



Prot. 04/2021 /

Parere variazione bilancio e salvaguardia degli equilibri di bilancio –
Gutachten Änderung Haushaltsvoranschlag und Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt

Bolzano Bozen 22.03.2021

Incaricato Sachbearbeiter
Il Collegio dei Revisori

Oggetto:

PARERE SULLA VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2021-2023 E SALVAGUARDIA DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

Betreff:

GUTACHTEN ZUM ABÄNDERUNGSANTRAG DES HAUSHALTSVORANSCHLAGES FÜR DAS RECHNUNGSJAHR 2021-2023 UND SICHERUNG DES GLEICHGEWICHTS IM HAUSHALT

Il Collegio dei Revisori

Das Rechnungsprüferkollegium

Vista la proposta di delibera di Consiglio in oggetto, sottoposta all'esame del Collegio per l'acquisizione del parere di cui all'art. 73, comma 7 del regolamento di contabilità;

Nach Einsicht der Beschlussvorlage des Gemeinderates zur Abänderung des Haushaltsvoranschlags, welcher dem Kollegium zur Abgabe des Gutachtens gemäß Art. 73 Absatz 7 des Gemeindeordnung über das Rechnungswesen vorgelegt wurde;

Visti i pareri di cui all'art. 185 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

Nach Einsichtnahme der positiven Gutachten im Sinne von Art. 185 des Reg.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.

Visto l'art. 193, comma 2 del D.lgs. nr. 267/2000;

Gemäß Art. 193 Abstrakt 2 des GvD nr. 267/2000

Visti i prospetti allegati alla proposta di delibera predisposti dall'Ufficio Programmazione Finanziaria, che riportano il dettaglio delle variazioni riferite alle entrate classificate per titolo, categoria e tipologia e alle spese classificate per missione, programma, titolo e macroaggregato;

Nach Einsicht der vom Amt für Finanzplanung vorbereiteten und dem Beschlusssentwurf beigefügten Übersichten, die die detaillierten Aufstellungen der Abänderungen der Einnahmen in Titel, Kategorie und Typologie einteilt und der Ausgaben in Missionen, Programme, Titel und Makroaggregaten einteilt, anzuführen;

Riscontrato che i predetti prospetti riportano, per ciascuna entrata, classificata per titolo, categoria e tipologia e ciascuna spesa, classificata per missione, programma, titolo e macroaggregato:

Festgestellt, dass die Einnahmen eingeteilt in Titel, Kategorien und Typologie und die Ausgabeübersichten, eingeteilt in Missionen, Programme, Titel und Makroaggregate:

- la previsione della variazione;
- l'importo della variazione;
- lo stanziamento risultante.

- den Voranschlag der Abänderung
- den Betrag der Abänderung
- die sich daraus ergebende Bereitstellung beinhalten.

Dato atto che il responsabile del servizio finanziario non ha segnalato a questo Collegio situazioni di squilibrio permanenti tali da pregiudicare il bilancio;

Da der Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel diesem Kollegium keine Vorbehalte, welche langfristig das Haushaltsgleichgewicht beeinträchtigen könnten, mitgeteilt hat;

Il Collegio dei Revisori attesta che, sulla scorta delle verifiche effettuate, le variazioni di bilancio, come meglio specificate negli allegati prospetti predisposti dal responsabile del servizio finanziario, **garantiscono la salvaguardia degli equilibri di bilancio;**

Bescheinigt das Rechnungsprüferkollegium auf der Grundlage der durchgeführten Erhebungen, die Abänderungen des Haushaltsvoranschlages, welchen aus der vom Verantwortlichen für den Finanzdienst ausgearbeiteten beiliegenden Übersichten genauer hervorgehen **die Sicherung der Haushaltsgleichgewichte gewährleisten.**

Il Collegio dei Revisori dei Conti
Das Rechnungsprüferkollegium

Dott. Rag. Renato Bonsignori
documento firmato digitalmente
digital unterzeichnetes Dokument

Dott.ssa Giorgia Daprà
documento firmato digitalmente
digital unterzeichnetes Dokument

Dott. Michael Thaler
documento firmato digitalmente
digital unterzeichnetes Dokument